

## РЕЗОЛЮЦИИ ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1993 ГОДА

### 1993/1. Периодичность проведения сессий Технического комитета Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 158 (XIV) Экономической и социальной комиссии для Западной Азии от 5 апреля 1987 года о проведении сессий Комиссии один раз в два года<sup>1</sup>,

напоминая, что в этой резолюции Комиссия просила своего Исполнительного секретаря готовить в те годы, когда сессии Комиссии не проводятся, подробный доклад о деятельности, планах и программах Комиссии для представления Экономическому и Социальному Совету,

будучи убежден в желательности ежегодных консультаций между государствами-членами Комиссии по соответствующим вопросам,

будучи убежден также в том, что в годы, когда не проводятся сессии Комиссии, такие консультации могут организовываться в рамках сессий Технического комитета Комиссии,

принимая во внимание административные, финансовые и касающиеся планирования по программам правила и положения Организации Объединенных Наций,

постановляет проводить сессии Технического комитета Экономической и Социальной комиссии для Западной Азии в годы, когда не проводятся сессии Комиссии, начиная с трехдневной сессии в 1993 году при том понимании, что такие сессии будут финансироваться за счет существующих бюджетных ресурсов.

*2-е пленарное заседание,  
2 февраля 1993 года*

### 1993/2. Учреждение статистического комитета в рамках Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

*Экономический и Социальный Совет,*

сознавая важность координации статистической работы на региональном уровне и стандартизации статистических методов и принципов в соответствии с условиями и возможностями стран региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и их потребностями в экономическом и социальном развитии, побудившую другие региональные комиссии Организации Объединенных Наций учредить постоянные статистические комитеты для осуществления координации статистической работы в их регионах,

сознавая необходимость поддержки участия статистических организаций государств-членов Комис-

сии в планировании и осуществлении статистической работы и в определении приоритетности статистических планов и программ в регионах,

сознавая также необходимость укрепления координации и интеграции политики, программ и деятельности в области статистики между региональными арабскими организациями и Комиссией в целях удовлетворения нужд и потребностей статистических организаций в государствах-членах и укрепления этих организаций для достижения целей стран региона в области экономического и социального развития,

отмечая, что совещания руководителей центральных статистических организаций государств-членов Комиссии, проходившие в 1985, 1987 и 1989 годах, дали эффективные результаты в плане ориентации, координации и оценки статистических программ Комиссии и увязки их со статистическими программами и деятельностью региональных арабских организаций и государств-членов,

подчеркивая необходимость придания постоянного официального статуса совещаниям руководителей центральных статистических организаций государств-членов Комиссии,

1. постановляет учредить Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в составе представителей центральных статистических организаций государств-членов Комиссии для осуществления следующей деятельности:

a) его ознакомления со статистической деятельностью государств-членов Комиссии и закрепления успехов, достигнутых в этих странах в развитии их статистических программ, путем разработки рекомендаций в отношении статуса, осуществления и оценки программ статистической работы и организации симпозиумов, коллоквиумов и семинаров по вопросам статистики;

b) изучения международных статистических систем, классификаций и проектов и их переработки с учетом условий и приоритетов стран региона;

c) вынесения рекомендаций в отношении потребностей государств-членов Комиссии в подготовке кадров в области статистики, разработки, при необходимости, учебных программ в координации с соответствующими региональными учреждениями;

d) стандартизации национальной статистики, с тем чтобы она была более сопоставимой со статистикой на региональном и международном уровнях, с учетом соответствующих рекомендаций Статистической комиссии и других надлежащих органов;

e) координации обмена статистическими данными и информацией между Комиссией и ее государствами-членами в интересах всех соответствующих сторон;

f) координации статистических программ государств-членов Комиссии, в частности, по вопросам, касающимся проведения статистических обследований и переписей и сроков их проведения;

2. *рекомендует* проводить сессии Статистического комитета один раз в два года;

3. *призывает* Исполнительного секретаря Комиссии принять меры в осуществление настоящей резолюции и представить Комиссии на ее семнадцатой сессии доклад о результатах деятельности Статистического комитета.

*2-е пленарное заседание,  
2 февраля 1993 года*

### **1993/3. Постоянная штаб-квартира Экономической и социальной комиссии для Западной Азии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на предложение, сделанное правительством Ливана о переводе постоянной штаб-квартиры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в Бейрут и ее размещении там,

*ссылаясь также* на меморандум правительства Ирака, содержащий просьбу о возвращении персонала Комиссии в Багдад к 31 декабря 1992 года, иначе правительство заберет обратно нынешние здания, однако будет готово предоставить другие здания для этой цели,

*ссылаясь далее* на предложение, сделанное правительством Иордании о переводе постоянной штаб-квартиры Комиссии в Амман и ее размещении там,

*ссылаясь* на записку Исполнительного секретаря<sup>2</sup> о постоянной штаб-квартире Комиссии,

*принимая во внимание* необходимость обеспечения стабильности для секретариата Комиссии, что крайне важно для выполнения возложенных на него задач,

1. *просит* Исполнительного секретаря Экономической и социальной комиссии для Западной Азии принять необходимые меры для изучения предложений, представленных правительством Ливана и правительством Иордании, а также любого другого предложения, которое может быть получено от любого государства-члена Комиссии в отношении перевода постоянной штаб-квартиры Комиссии и ее размещения, а также просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее следующей специальной сессии подробный доклад о проведенных им переговорах по вопросу о постоянной штаб-квартире Комиссии, содержащий оценку представленных в этой связи предложений;

2. *постановляет* провести специальную сессию Комиссии в Бейруте в течение года с даты принятия настоящей резолюции для обсуждения вопроса о постоянной штаб-квартире Комиссии;

3. *выражает признательность* правительству Ливана за его предложение принять специальную сессию Комиссии и готовность нести соответствующие расходы;

4. *выражает также признательность* правительству Ирака как нынешней страны пребывания Комиссии за помещения и услуги, которые оно предоставляло и предоставляет Комиссии, и призывает правительство этой страны провести консультации с Исполнительным секретарем Комиссии до принятия любых мер в отношении зданий, выделенных для постоянной штаб-квартиры Комиссии в Багдаде, в свете соглашения, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Иракской Республики в отношении штаб-квартиры Экономичес-

кой и социальной комиссии для Западной Азии, подписанного в Багдаде 13 июня 1979 года<sup>3</sup>;

5. *выражает благодарность* правительству Иордании за размещение у себя Комиссии на временной основе с августа 1991 года и за предоставление ей всех необходимых помещений и услуг.

*2-е пленарное заседание,  
2 февраля 1993 года*

### **1993/4. Международная конференция по народонаселению и развитию и подготовка к ней**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1989/91 от 26 июля 1989 года, 1991/93 от 26 июля 1991 года и 1992/37 от 30 июля 1992 года, в которых он принимал решения в отношении созыва, мандата и подготовительного процесса Международной конференции по народонаселению и развитию,

*принимая к сведению* резолюцию 47/176 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, в которой, в частности, Ассамблея признала важность обеспечения для Конференции адекватного подготовительного процесса на межправительственном уровне, а также участия в Конференции и в ее подготовительном процессе всех соответствующих неправительственных организаций из развитых и развивающихся стран,

1. *постановляет* перенести сроки проведения второй сессии Подготовительного комитета Международной конференции по народонаселению и развитию на 10-21 мая 1993 года и провести ее в Нью-Йорке;

2. *постановляет также* созвать третью сессию Подготовительного комитета 11-22 апреля 1994 года, действуя в рамках общих ресурсов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, который будет утвержден Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, в соответствии с ее резолюцией 47/213 от 23 декабря 1992 года и без ущерба для использования ресурсов, предоставленных по линии целевых фондов добровольных взносов для Конференции, в полной мере учитывая необходимость обеспечения успешного выполнения Конференцией ее мандата и необходимость обеспечить надлежащий процесс подготовки к ней на межправительственном уровне;

3. *постановляет далее*, действуя в рамках общих ресурсов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, который будет утвержден Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии, в соответствии с ее резолюцией 47/213, отложить проведение двадцать седьмой сессии Комиссии по народонаселению до 1994 года и рассмотреть на основной сессии Совета 1993 года возможность ее проведения одновременно с третьей сессией Подготовительного комитета;

4. *принимает* процедуры обеспечения участия неправительственных организаций в работе Конференции и в ее подготовительном процессе и их соответствующего вклада, как предусмотрено в приложении к настоящей резолюции;

5. *постановляет*, что в целях оказания поддержки развивающимся странам, в частности наименее развитым из них, в обеспечении всестороннего и эффективного участия в работе Конференции и в ее